

Psa

Chapter 68

Modern Hebrew Interlinear
Reference: Modern Hebrew Bible

1 לְמִנְצָח לְדוֹד מְזֻמָּר שִׁיר יְקוּם אֱלֹהִים יְפֹצוּ אוֹיְבָיו וַיְנוֹסוּ מִשְׁנֵאוֹ מִפְּנֵי:
ל-מנצח ל-דוד מזמור שיר יקום אלהים יפוצו אויביו ו-ינוסו משנאו מ-פניו:
[H5329](#) [H1732](#) [H4210](#) [H0430](#) [H0341](#) [H5127](#) [H8130](#) [H6440](#)

מפניו:משנאו וינוסו אויביו יפוצו אלהים יקום שיר מזמור לדוד למנצח

2 כְּהַנְדֵף עֵשֶׂן הַנְּדֵף כְּהִמַּס דֹּנַג מִפְּנֵי-אֵשׁ יֵאבְדוּ רְשָׁעִים מִפְּנֵי אֱלֹהִים:
כ-הינדרף עשן הנדרף כ-הימס דונג מ-פני-אש יאבדו רשעים מפני אלהים:
[H5086](#) [H6227](#) [H5086](#) [H4549](#) [H1749](#) [H6440](#) [H0784](#) [H0006](#) [H7563](#) [H6440](#) [H0430](#)

אלהים:מפני רשעים יאבדו אש מפני דונג כהמס תנדרף עשן כהנדרף

3 וְצַדִּיקִים וְיִשְׁמְחוּ יַעֲלֶצוּ לְפָנֵי אֱלֹהִים וַיְשִׁישׁוּ בְשִׂמְחָה:
ו-צדיקים וישמחו יעלצו לפני אלהים ו-ישישו ב-שמחה:
[H6662](#) [H8055](#) [H5970](#) [H6440](#) [H0430](#) [H7797](#) [H8057](#)

בשמחה:וישישו אלהים לפני יעלצו ישמחו וצדיקים

4 וְשִׁירוֹ לְאֱלֹהִים זְמֵרוֹ שְׁמוֹ סֹלוֹ לְרֹכֵב בְּעֲרֹבוֹת בֵּיהָ שְׁמוֹ וְעֵלְזוֹ לְפָנָיו:
שירו ל-אלהים זמרו שמו סולו ל-רוכב ב-ערבות ב-יה שמו ו-עלזו ל-פניו:
[H7891](#) [H0430](#) [H2167](#) [H8034](#) [H5549](#) [H7392](#) [H6160](#) [H3050](#) [H8034](#) [H5937](#) [H6440](#)

לפניו:ועלזו שמו ביה בערבות לרכב סלו שמו זמרו לאלהים שירו

5 אָבִי יְתוּמִים וְדִין אֱלֹמֹת בְּמַעוֹן קִדְשׁוֹ:
אבי יתומים ו-דין אלמות ב-מעון קודשו:
[H0001](#) [H3490](#) [H1781](#) [H0490](#) [H0430](#) [H4583](#) [H6944](#)

קדשו:במעון אלהים אלמות ודין יתומים אבי

6 וְאֱלֹהִים מוֹשִׁיב וַיְחִידֵם בֵּיתָהּ מוֹצֵיא אֲסִירִים בְּכוֹשְׁרוֹת אֶךְ סוֹרְרִים שְׁכֵנוֹ צַחִיחָה:
אלהים מושב ויחידים ביתה מוציא אסירים ב-כושרות אך סוררים שכנו צחיתה:
[H0430](#) [H3427](#) [H3173](#) [H3318](#) [H0615](#) [H3574](#) [H0389](#) [H5637](#) [H7931](#) [H6707](#)

צחיתה:שכנו סוררים אך בכושרות אסירים מוציא ביתה יחידים מושב אלהים

7 אֱלֹהִים בְּצִאתְךָ לְפָנֵי עַמְּךָ בְּצַעֲדְךָ בִישִׁימוֹן סֵלָה:
אלהים ב-צאתך ל-פני עמך ב-צעדך ב-ישימון סלה:
[H0430](#) [H3318](#) [H6440](#) [H6805](#) [H3452](#) [H5542](#)

סלה:בישימון בצעדך לפני בצאתך אלהים

8 אֶרֶץ אֲרָץ וְרַעְשָׁה אֶף-שָׁמַיִם נִטְפוּ מִפְּנֵי אֱלֹהִים זֶה סִינֵי מִפְּנֵי אֱלֹהִים אֱלֹהִים אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי:
ארץ ארץ ורעשה אף-שמיים נטפו מפני אלהים זה סיני מפני אלהים אלהי אלהי:
[H0776](#) [H7493](#) [H0637](#) [H8064](#) [H5197](#) [H6440](#) [H0430](#) [H2088](#) [H5514](#) [H6440](#) [H0430](#) [H0430](#)

ישראל:
ישראל
[H3478](#)

ישראל:אלהי אלהים מפני סיני זה אלהים מפני נטפו שמים אף רעשה ארץ

9	נָשָׁם גִּשְׁם	נְדָבוֹת נְדָבוֹת	תְּנִיף תְּנִיף	אֱלֹהִים אלוהים	נַחֲלַתְךָ נחלתך	וְנִלְאָה -ונלאה	אַתָּה אתה	כּוֹנֵנְתָה: כווננתה
	H1653	H5071		H0430	H5159	H3811		

כווננתה: אתה ונלאה נחלתך אלהים תניף נדבות גשם

10	חִיתְךָ חיתך	יָשְׁבוּ- ישבו-	בָּה בה	תִּכְיֶן תכין	בְּטוֹבְתְךָ ב-טובתך	לְעֵנִי ל-עני	אֱלֹהִים: אלוהים
	H3427					H6041	H0430

אלהים: לעני בטובתך תכין בה ישבו חיתך

11	אֲדֹנִי אדוני	יִתֶּן- ייתן-	אָמַר אומר	הַמְּבֹשְׂרוֹת ה-מבשרות	צָבָא צבא	רַב: רב
	H0136	H5414	H0562	H1319		

רב: צבא המבשרות אמר יתן אדני

12	מַלְכֵי מלכי	צְבָאוֹת צבאות	יִדְּרוֹן יידודון	יִדְּרוֹן יידודון	וּנְוֹת -ונוות	בֵּית בית	תַּחֲלֶק תחלק	שָׁלַל: שלל
	H4428	H5074	H5074					H7998

שלל: תחלק בית ונות יידון יידון צבאות מלכי

13	אִם- אם-	תִּשְׁכַּבּוּן תשכבון	בֵּין בין	שִׁפְתֵי שפתיים	כִּנְפֵי כנפי	יוֹנָה יונה	נַחֲפָה נחפה	בְּכֶסֶף ב-כסף	וְאֲבֵרוֹתֶיהָ -ואברותיה	בִּירְקָק ב-ירקק	חֲרוּץ: חרוץ
		H7901	H0996		H3671	H3123	H2645	H3701	H0084	H3422	

חרוץ: בירקק ואברותיה בכסף נחפה יונה כנפי שפתיים בין תשכבון אם

14	בְּפֶרֶשׁ ב-פרש	שְׂדֵי שדי	מַלְכִים מלכים	כָּה בה	תִּשְׁלַג תשלג	בְּצִלְמוֹן: ב-צלמון
	H6566	H7706	H4428		H7949	

בצלמון: תשלג בה מלכים שדי בפרש

15	הֶר- הר-	אֱלֹהִים אלוהים	הֶר- הר-	בָּשָׂן בשן	הֶר הר	גְּבֻנָּיִם גבנונים	הֶר- הר-	בָּשָׂן: בשן
	H2022	H0430	H2022	H1316	H2022	H1386	H2022	H1316

בשן: הר גבנונים הר בשן הר אלהים הר

16	וְלִמָּה למה	תִּרְצִדּוֹן תרצדון	הָרִים הרים	גְּבֻנָּיִם גבנונים	הָהָר ה-הר	חֲמֵד חמד	אֱלֹהִים אלוהים	לְשִׁבְתּוֹ ל-שבתו	אֶף- אף-	יְהוָה יהוה	יִשְׁכֹּן ישכון	לְנֻצַח: ל-נצח
	H4100	H7520	H2022	H1386	H2022		H0430	H3427	H0637	H3068	H7931	H5331

לנצח: ישכון יהוה אף לשבתו אלהים חמד ההר גבנונים הרים תרצדון למה

17	רֶכֶב רכב	אֱלֹהִים אלוהים	רִבּוֹתִים ריבوتיים	אֶלְפֵי אלפי	שִׁנְאָן שנאן	אֲדֹנִי אדוני	כָּם ב-ם	סִינִי סיני	בְּקֹדֶשׁ: ב-קודש
	H7393	H0430	H7239	H0505	H8136	H0136		H5514	H6944

בקדש: סיני במ אדני שנאן אלפי רבתים אלהים רכב

18	עֲלִית עלית	וּלְמָרוֹם ל-מרום	שְׁבִית שבית	שְׁבִי שבי	לְקַחְתָּ לקחת	מִתְנַוֹת מתנוות	בְּאָדָם ב-אדם	וְאֶף- ו-אף	סוֹרְרִים סוררים	וְלִשְׁכֹּן ל-שכון	יְהִי יה	אֱלֹהִים: אלוהים
	H5927	H4791	H7617		H3947	H4979	H0120	H0637	H5637	H7931	H3050	H0430

אלהים: יה לשכון סוררים ואף באדם מתנוות לקחת שבי שבית למרום עלית

19	בְּרוּךְ אֲדוֹנָי וְיוֹם יוֹם יַעֲמַס־ לָנוּ יְשׁוּעָתָנוּ סִלָּה:	ברוך אדוני יום יום יעמס- לנו ישועתנו סלה:	H1288	H0136	H3117	H3117	H6006	H0410	H3444	H5542
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

סלה: ישועתנו האל לנו יעמס יום יום אדני ברוך

20	וְהָאֵל לָנוּ אֵל לְמוֹשְׁעוֹת וְלִיהוּהָ אֲדוֹנָי לְמֹת לְמוֹת תּוֹצְאוֹת:	והאל לנו אל למושעות ול-יהוה אדוני למות למות תוצאות:	H0410	H0410	H4190	H3069	H0136	H4194	H8444
----	---	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

תוצאות: למות אדני וליהוה למושעות אל לנו האל

21	אֶךְ- אֱלֹהִים יִמְחֶץ רֹאשׁ אִיבִיו קִדְקֵד שֶׁר אֲשֶׁר מֹתֵהֶלֶךְ בְּאֲשָׁמוֹ:	אך- אלהים ימחץ ראש איביו קודקוד שער אשר מתהלך ב-אשמיו:	H0389	H0430	H4272	H0341	H6936	H8181	H1980	H0817
----	--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

באשמיו: מתהלך שער קדקד איביו ראש ימחץ אלהים אך

22	אָמַר אֲדוֹנָי מִבֶּשֶׁן אָשִׁיב אָשִׁיב מִמְצוֹלוֹת יָם:	אמר אדוני מבשן אשיב אשיב מ-מצולות ים:	H0559	H0136	H1316	H7725	H7725	H4688	H3220
----	---	---------------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

ים: ממצולות אשיב אשיב מבשן אדני אמר

23	וְלִמְעַן לְמַחֵץ תִּמְחֶץ רִגְלֶךָ בְּדָם לְשׁוֹן כְּלָבִיךָ מֵאִיבִים מִנְהוּ:	ולמען למחץ תמחץ רגלך ב-דם לשון כלביך מ-איבים מנהו:	H4616	H4272	H7272	H1818	H3956	H3611	H0341
----	--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

מנהו: מאיבים כלביך לשון בדם רגלך תמחץ למען

24	רָאוּ הַלִּיכּוֹתֶיךָ אֱלֹהִים הַלִּיכּוֹת אֱלֹהִים הַלִּיכּוֹת אֱלִי מַלְכִי בַקֹּדֶשׁ:	ראו הליכותיך אלהים הליכות אלהים אלי מלכי בקודש:	H7200	H1979	H0430	H1979	H1979	H4428	H6944
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

בקדש: מלכי אלי הליכות אלהים הליכותיך ראו

25	קִדְמוֹ שְׂרִים אַחַר נִגְנִים בְּתוֹךְ קִדְמוֹ שְׂרִים אַחַר נִגְנִים תּוֹפְפוֹת:	קידמו שרים אחר נגנים ב-תוך קידמו שרים אחר נגנים תופפות:	H6923	H7891	H5059	H8432	H5959	H8608
----	--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------

תופפות: עלמות בתוך נגנים אחר שרים קדמו

26	בְּמִקְהָלוֹת בְּרָכּוֹ אֱלֹהִים יְהוָה מִמְקוֹר יִשְׂרָאֵל:	ב-מקהלות ברכו אלהים יהוה מ-מקור ישראל:	H4721	H1288	H0430	H3068	H4726	H3478
----	--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------

ישראל: ממקור יהוה אלהים ברכו במקהלות

27	שֵׁם וּבְנֵימָן צִעִיר רֹדֵם שְׂרִי יְהוּדָה רְגֻמָּתָם שְׂרִי זְבוּלוֹן שְׂרִי נַפְתָּלִי:	שם בנימן צעיר רודם שרי יהודה רגמתם שרי זבולון שרי נפתלי:	H8033	H1144	H6810	H8269	H3063	H7277	H8269	H2074	H5321
----	---	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

נפתלי: שרי זבולון שרי רגמתם יהודה שרי רדם צעיר בנימן שם

28	צִוּוּהָ אֱלֹהֵיךָ עֲזוּךָ עֲזוּהָ אֱלֹהִים זֹו פְּעֻלָּתָ לָנוּ:	ציווה אלהיך עוזך עוזה אלהים זו פעלת לנו:	H6680	H0430	H5797	H5810	H0430	H2098	H6466
----	---	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

לנו: פעלת זו אלהים עוזה עוזך אלהיך צוה

29 מְהִיכְלֶךְ מ-הִיכְלֶךְ עַל-יְרוּשָׁלַם לֶךְ יוֹבִילוּ יוֹבִילוּ מְלָכִים מְלָכִים שִׁי שִׁי
[H1964](#) [H3389](#) [H2986](#) [H4428](#) [H7862](#)

שִׁי:מְלָכִים יוֹבִילוּ לֶךְ יְרוּשָׁלַם עַל מְהִיכְלֶךְ

30 גְּעָר גְּעָר חֵית חֵית קְנָה קְנָה עֶדְת עֶדְת וְאִבִּירִים אִבִּירִים בְּעַנְלִי בְּעַנְלִי עַמִּים עַמִּים מְתַרְפֵּס מְתַרְפֵּס בְּרָצִי- בְּרָצִי- כֶסֶף כֶסֶף בִּזְר בִּזְר עַמִּים עַמִּים
[H1605](#) [H7070](#) [H5712](#) [H0047](#) [H5695](#) [H7511](#) [H7518](#) [H3701](#) [H0967](#)

קְרָבוֹת קְרָבוֹת יַחְפְּצוּ: יַחְפְּצוּ
[H7128](#)

יַחְפְּצוּ:קְרָבוֹת עַמִּים בִּזְר כֶסֶף בְּרָצִי מְתַרְפֵּס עַמִּים בְּעַנְלִי אִבִּירִים עֶדְת קְנָה חֵית גְעָר

31 יֵאָתִיו יֵאָתִיו חֲשַׁמְנִים חֲשַׁמְנִים מְנִי מְנִי מְצַרִּים מְצַרִּים כּוֹש כּוֹש תְּרִיץ תְּרִיץ יָדָיו יָדָיו לְאֱלֹהִים: לְאֱלֹהִים
[H0857](#) [H2831](#) [H4714](#) [H7323](#) [H3027](#) [H0430](#)

לְאֱלֹהִים:יָדָיו תְּרִיץ כּוֹש מְצַרִּים מְנִי חֲשַׁמְנִים יֵאָתִיו

32 מְמַלְכֹת מְמַלְכֹת הָאָרֶץ הָאָרֶץ שִׁירו שִׁירו לְאֱלֹהִים לְאֱלֹהִים זְמֵרו זְמֵרו אֲדָנִי אֲדָנִי סְלָה: סְלָה
[H4467](#) [H0776](#) [H7891](#) [H0430](#) [H2167](#) [H0136](#) [H5542](#)

סְלָה:אֲדָנִי זְמֵרו לְאֱלֹהִים שִׁירו הָאָרֶץ מְמַלְכֹת

33 לְרֹכֵב לְרֹכֵב בְּשָׁמִי בְּשָׁמִי- שָׁמִי- שָׁמִי- קָדָם קָדָם הֵן הֵן יִתֵּן יִתֵּן בְּקוֹלוֹ בְּקוֹלוֹ קוֹל קוֹל עֹז: עֹז
[H7392](#) [H8064](#) [H8064](#) [H8064](#) [H2005](#) [H5414](#) [H5797](#)

עֹז:קוֹל בְּקוֹלוֹ יִתֵּן הֵן קָדָם שָׁמִי בְּשָׁמִי לְרֹכֵב

34 תִּנּוּ תִנּוּ עֹז עֹז לְאֱלֹהִים לְאֱלֹהִים עַל- עַל- יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל גְּאוּתוֹ גְּאוּתוֹ וְעֹזוֹ וְעֹזוֹ בְּשַׁחֲקִים: בְּשַׁחֲקִים
[H5414](#) [H5797](#) [H0430](#) [H3478](#) [H1346](#) [H5797](#) [H7834](#)

בְּשַׁחֲקִים:וְעֹזוֹ גְּאוּתוֹ יִשְׂרָאֵל עַל לְאֱלֹהִים עֹז תִנּוּ

35 גּוֹרָא גּוֹרָא אֱלֹהִים אֱלֹהִים מְמַקְדְּשִׁיךְ מְמַקְדְּשִׁיךְ אֵל אֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל הוּא הוּא וְנָתַן וְנָתַן עֹז עֹז וְתַעֲצוּמוֹת וְתַעֲצוּמוֹת לְעַם לְעַם בְּרוּךְ בְּרוּךְ
[H3372](#) [H0430](#) [H4720](#) [H0410](#) [H3478](#) [H1931](#) [H5414](#) [H5797](#) [H8592](#) [H1288](#)

אֱלֹהִים: אֱלֹהִים
[H0430](#)

אֱלֹהִים:בְּרוּךְ לְעַם וְתַעֲצוּמוֹת עֹז נָתַן הוּא יִשְׂרָאֵל אֵל מְמַקְדְּשִׁיךְ אֱלֹהִים גּוֹרָא